

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سُورَةِ مُبَارَكَةِ الْعَلْقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بنام خداوند بخشنده مهربان

اَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾

بخوان به نام پروردگارت که (جهان را) آفرید،

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

وَانسَانَ رَا از خون بسته ای خلق کرد.

اقْرَا وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾

بخوان که پروردگارت (از همه) والاتراست،

الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمَرْ (٢)

همان کسی که بوسیله قلم تعلیم نمود،

عَلَمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ {٥}

و به انسان آنچه را نمی دانست آموخت.

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغِي ﴿٦﴾

چنین نیست (که شما می‌پذارید)
به یقین انسان طغیان می‌کند،

أَنْ رَآهُ اسْتَغْفِنِي ﴿٧﴾

از این که خود را بی نیاز ببیند.

إِنَّ إِلَيْ رَبِّكَ الرُّجُوعُ {٨}

و به یقین بازگشت (همه)
به سوی پروردگار توست.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَا {٩}

به من خبر ده کسی که نهی می کند،

عَبْدًا إِذَا صَلَّى ﴿١٠﴾

بنده ای را هنگامی که نماز می خواند
(آیا مستحق عذاب الهی نیست)

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ﴿١١﴾

به من خبرده اگرایین بنده
بر طریق هدایت باشد،

أَوْ أَمْرٌ بِالْتَّقْوَى ﴿١٢﴾

يا مردم را به تقوا فرمان دهد
(آیا نهی کردن او سزاوار است)؟!

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّ (۱۳)

به من خبرده اگر(این طغیانگر) حق را انکار کند
واز آن روی گردان شود (آیا مستحق
مجازات الهی نیست)؟!

أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى {١٤}

آیا او ندانست که خداوند
(همه اعمالش را) می بیند؟!

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

چنان نیست (که او می‌پندارد)، اگر دست از کار خود برندارد، ناصیه اش [= موی پیش سرش] را گرفته، (و به سوی عذاب) می‌کشانیم.

ناصِيَةٌ كاذِبَةٌ خاطِئَةٌ ﴿١٦﴾

همان ناصیه دروغگوی خطاکار را!

فَلَيَدْعُ نادِيَهُ ﴿١٧﴾

سپس یارانش را صدا زند (تا یاریش کنند).

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

ما هم بزودی مأموران دوزخ را صدا می‌زنیم
(تا او را به دوزخ افکنند)!

كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَ اسْجُدْ وَ اقْتَرِبْ (۱۹)

چنین نیست (که او می‌پندارد) او را اطاعت مکن، و سجده نما و به قرب (خداؤند)
درآی!

صلوة الله العلی العظیم